

L'informateur

volume 14, numéro 1

25 octobre 2011

L'éducation publique au Québec

Des forces qui s'additionnent Des succès qui se multiplient

Au Québec, le rôle des différentes composantes de notre système public d'enseignement est souvent méconnu, surtout lorsqu'on parle des commissions scolaires et des services qu'elles offrent à leurs écoles et centres.

Pourtant, chacun de ces acteurs vient compléter les activités et responsabilités de l'autre tout en plaçant l'élève au cœur de ses priorités. Ensemble, nous mettons tout en œuvre pour assurer la réussite des élèves, pour qu'ils aient accès à un enseignement de qualité et que leurs chances soient les mêmes pour tous. Consultez le site www.desforcesquisadditionnent.ca pour visionner la vidéo sur les rôles et responsabilités des différents acteurs du milieu de l'éducation.

Dans le but de démystifier le rôle et la fonction d'une commission scolaire et de ses différentes divisions administratives, vous pourrez également découvrir à travers la nouvelle chronique « Une commission scolaire... à quoi ça sert? », les différents aspects de notre organisation.

La suite à lire en page 4.

Apprenti collégien en action, un projet novateur permettant un éveil vocationnel

► **Line Houde**, conseillère pédagogique, Services éducatifs des jeunes

Le 28 septembre, trente élèves de six écoles secondaires de notre commission scolaire ont participé à la première activité du projet Apprenti collégien en action, un projet novateur réunissant des élèves d'écoles secondaires de la Commission scolaire de la Capitale, des professeurs et des étudiants du Cégep de Sainte-Foy, de même que des professionnels de l'industrie de l'assurance et des services financiers. Ce projet unique qui réunira tout au long de l'année une soixantaine d'acteurs des différents milieux fait le pont entre les expériences scolaires et une expérience concrète dans un domaine de formation méconnu bien que les emplois à combler soient nombreux.



Au cours de l'année scolaire 2011-2012, ces élèves de 4^e et de 5^e secondaire vivront des expériences concrètes « d'apprenti » au Cégep de Sainte-Foy, accompagnés par des étudiants mentors du collégial inscrits au programme Conseil en assurances et en services financiers. Les activités prévues portent toutes sur un aspect différent du domaine de l'assurance et des services financiers. Par exemple, ils feront de l'écoute active en se mettant dans la peau d'un apprenti expert en sinistre, ils vivront une simulation boursière en tant qu'apprentis techniciens en administration (placements), ils identifieront des profils d'investisseur en jouant le rôle d'apprenti conseiller financier, etc. Ces apprentis collégiens apprivoiseront le collégial et le domaine de formation tout en effectuant des réflexions orientantes. Chaque activité vécue permettra de classer les six équipes tout au long du parcours. Une équipe championne sera couronnée en avril 2012 et des bourses seront remises par des partenaires de l'industrie de l'assurance et des services financiers. Au terme du projet, des stages ou des emplois d'été seront offerts aux élèves dans les sièges sociaux. ■

Les Patriotes font plaisir à leurs partisans en délire!

► **Patrice Lemire**, parent bénévole

Devant une foule étudiante chaudement partisane estimée à 1500 personnes, les Patriotes de Roger-Comtois juvénile AAA ont triomphé 40 à 13 face à l'Académie Les Estacades de Trois-Rivières. En ce vendredi après-midi du 30 septembre, dame Nature a été clémente envers les élèves et les membres du personnel de l'école qui ont pu encourager leur équipe de football dans le respect et la bonne humeur puisque celle-ci a joué un match intense et discipliné.

Cette activité rassembleuse se voulait d'abord une célébration du programme de football de l'école, mais surtout une occasion pour tous de festoyer dans le cadre d'un événement sportif captivant. Élèves et membres du personnel, tous étaient là, fièrement, afin de vivre une expérience de divertissement pour laquelle le sentiment d'appartenance prenait tout son sens. Il suffisait d'entendre la foule scander « GO PATS GO » pour sentir toute l'énergie qui s'en dégageait. ■



Monsieur François Demers, directeur de l'école, a par ailleurs profité de l'occasion pour dévoiler le nouveau slogan du projet éducatif 2011-2016 : S'INVESTIR POUR RÉUSSIR.



Photo : Simon Clark

Patrick Crépin et Martin Cauchon, commissaire.

Un certificat de reconnaissance pour Patrick Crépin

La Commission scolaire de la Capitale est très heureuse de décerner un certificat de reconnaissance à monsieur Patrick Crépin, enseignant en anglais à l'école Jean-de-Brébeuf, afin de souligner son engagement exceptionnel auprès de ses élèves ainsi que sa grande disponibilité.

Monsieur Crépin enseigne particulièrement aux groupes de concentrations musique et sport, participe activement aux entraînements sportifs et ne manque aucun concert. De plus, il accompagne volontiers les élèves lors des voyages et participe aux activités du midi ou après l'école.

Cet homme engagé s'avère être également un enseignant rigoureux : il se montre exigeant et manifeste des attentes précises aux élèves qui lui sont confiés. Il se soucie de leur réussite et ne ménage aucun effort pour les accompagner dans leur cheminement scolaire. Par son engagement et sa présence éducative, il représente un modèle pour les jeunes et une ressource humaine précieuse pour certains d'entre eux. ■

« MA PREMIÈRE JOURNÉE AU SECONDAIRE »

Dans le cheminement scolaire d'un élève, le **passage du primaire au secondaire** constitue une période de transition qui peut être source de fébrilité et de stress. Pour apprivoiser cette étape majeure, nous vous offrons dans *L'informateur*, pour l'année scolaire 2011-2012, le témoignage d'élèves de première secondaire qui ont vécu l'expérience en septembre.

Une école faite pour moi!

Je me lève vers 7 h et un mal de ventre intense me prend. Je me dis que ça doit être le stress du secondaire. Après quelques minutes d'étirement, je prends bien soin de choisir mes vêtements. Je me bichonne, pomponne et descends prendre mon déjeuner. Quoi de mieux que du pain doré! Je me brosse les dents et mets ma veste. Au revoir maman! Me voilà partie vers le secondaire! Quand je sors, une petite brise matinale me salue et m'accompagne tout au long de ma marche. J'entre dans l'école et j'ai droit à un accueil chaleureux, car je retrouve une amie d'enfance.

Mon premier cours est en histoire. J'ai hâte de rencontrer le professeur. Tout s'est passé merveilleusement! J'ai bien envie que les arts commencent tout de suite. C'était super comme cours! Maintenant les mathématiques. La professeure est vraiment géniale!

J'ai très faim. J'aime beaucoup la cafétéria. C'est une pièce spacieuse où il peut y avoir beaucoup de personnes. Après mon dîner, une grande question me trotte dans la tête : mais quel autobus dois-je prendre? C'est quand même facile, il y a le nom de ma discipline sur un papier dans l'autobus. Je me demande comment va se passer la première journée dans ma discipline, le chant.

C'était vraiment bien. Je crois que je vais passer une année géniale dans cette école fabuleuse nommée Cardinal-Roy!

Marquerite Mingelbier
élève de 1^{re} secondaire

ÉCOLE CARDINAL-ROY

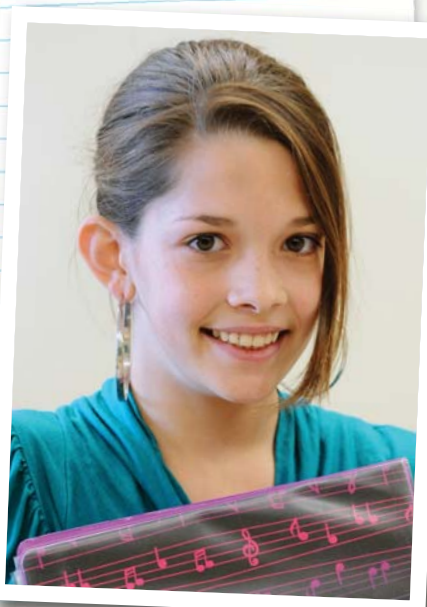


Photo : Simon Clark

Une commission scolaire... à quoi ça sert?

DANS LE BUT DE DÉMYSTIFIER LE RÔLE ET LA FONCTION D'UNE COMMISSION SCOLAIRE ET DE SES DIFFÉRENTES DIVISIONS ADMINISTRATIVES, VOUS POURREZ LES DÉCOUVRIR À TRAVERS CETTE NOUVELLE CHRONIQUE.

Une commission scolaire, trois grands rôles

Une commission scolaire a trois grands rôles. Un rôle politique, soit celui de représenter les citoyens sur les questions liées à l'éducation par l'entremise du conseil des commissaires, un rôle pédagogique soit celui d'offrir des services éducatifs afin de guider les élèves vers la réussite scolaire et finalement, un rôle administratif soit celui d'offrir des services aux établissements scolaires et leur personnel en les soutenant dans une foule de responsabilités centralisées ou non.

1. Représenter les citoyens sur les questions liées à l'éducation par l'entremise du conseil des commissaires

La Commission scolaire de la Capitale est représentée par un conseil des commissaires formé de 25 commissaires élus pour chaque circonscription, auxquels s'ajoutent deux commissaires-parents (l'un au niveau primaire et l'autre au secondaire).

Le conseil des commissaires détermine les grandes orientations, les objectifs, les priorités et les valeurs que doit privilégier la commission scolaire pour partager de façon équitable les ressources entre les établissements. Il adopte également les politiques pédagogiques et administratives, en plus d'assurer le contrôle du respect des lois et des règlements. C'est le conseil des commissaires qui doit rendre publics les résultats des opérations de la commission scolaire et de s'assurer que les services offerts répondent aux besoins de la population.

2. Offrir des services éducatifs afin de guider les élèves vers la réussite scolaire

La Commission scolaire de la Capitale joue un rôle de premier plan auprès de 27 000 élèves jeunes et adultes, peu importe leur capacité d'apprentissage ou leur origine socioéconomique. Pour soutenir et conseiller les membres du personnel affectés à l'enseignement, les Services éducatifs des jeunes regroupent des professionnels spécialisés dans les matières à enseigner. Ils assurent le développement pédagogique, en plus de veiller à l'application des programmes d'études et du régime pédagogique. C'est également là où plusieurs services spécialisés sont organisés pour soutenir les élèves ayant un handicap ou des difficultés d'apprentissage et pour offrir de la formation continue et de l'accompagnement aux enseignants. *Lisez plus de détails sur ces services dans la prochaine chronique.*

3. Offrir des services administratifs aux établissements scolaires

Gérer des établissements implique nécessairement plusieurs tâches administratives telles que l'embauche de personnel, l'administration des conventions collectives, la gestion des fonds de la commission scolaire, la perception des taxes, l'élaboration des budgets et le suivi budgétaire ou encore la gestion des archives, des communications, du transport scolaire et l'entretien physique et préventif des équipements et des bâtiments.

Les services de la commission scolaire se chargent de nombreuses responsabilités pour 70 écoles et centres, une mise en commun qui diminue considérablement les coûts, tout en réduisant des tâches de gestion et d'administration qui seraient exigeantes pour un établissement seul. Saviez-vous que les activités administratives à la Commission scolaire de la Capitale ne représentent que 3,7 % des dépenses budgétaires? En d'autres termes, d'après les indicateurs de gestion du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport de 2008-2009, les frais administratifs de notre commission scolaire sont les plus bas parmi les commissions scolaires de même taille (25 000 à 35 000 élèves).

À SUIVRE DANS LA PROCHAINE PARUTION : Les Services éducatifs des jeunes... à quoi ça sert? ■

Prêcher par l'exemple

► **Judith Savard**, agente de bureau, école secondaire de Neufchâtel

À l'école secondaire de Neufchâtel, nous misons sur la bonne condition physique de tous! Le 18 septembre avait lieu le 10 km de l'Université Laval, un des événements du circuit régional des 10 kilomètres. Nous désirons souligner la performance de madame Annie Lachance, directrice adjointe à la 3^e secondaire et à la vie étudiante qui a parcouru 10 km à la course en 48 minutes ainsi que le résultat de Judith Kotiuga, élève de 5^e secondaire, qui a parcouru la même distance en 44 minutes. Mesdames, soyez fières de votre performance! Soulignons également l'initiative des membres du personnel qui ont décidé de faire du jogging à l'anneau de course derrière l'école sur l'heure du midi. Par leur belle motivation, Annie et Judith ont réussi à entraîner des gens dans leur beau projet de mise en forme. Quelle belle influence! ■

La Diva Malbouffa était en spectacle à l'école du Val-Joli

► **Valérie Lemay**, enseignante

Une grande dame visite l'école du Val-Joli! L'extravagante diva, Nathalie Choquette, a offert une prestation colorée afin d'honorer le nouveau thème de l'école « Un esprit sain dans un corps sain ». La chanteuse d'opéra a présenté un spectacle interactif sur le thème de la malbouffe « La Diva Malbouffa ». Accoutré de superbes costumes, son personnage, Mimi, présente aux élèves la malbouffe sous un autre œil. Elle nous rappelle qu'il demeure important d'éduquer les enfants sur la saine alimentation et les bonnes habitudes de vie. ■



À l'école de l'Accueil, on s'est mobilisé pour Opération Enfant Soleil

► **Manon Montminy**, enseignante de 5^e année, école de l'Accueil

Il y a quelques mois, le personnel et les élèves de l'école de l'Accueil ont organisé une importante collecte de fonds pour l'organisme Opération Enfant Soleil. La majorité de l'argent recueilli provient de la vente de petits soleils en carton au coût d'un dollar l'unité. En ce mois surtout pluvieux, les murs de l'école, tapissés de ces soleils, ont apporté espoir et soutien aux enfants malades du Québec ainsi qu'à leurs parents. De plus, lors de spectacles de la chorale et de l'équipe de cheerleading, des breuvages et des friandises ont été vendus au profit de l'organisme.

Raphaëlle Therrien, élève de 5^e année à l'école de l'Accueil, ambassadrice pour l'organisme et nommée Enfant soleil de la Capitale Nationale a donc remis un chèque au montant de 7 200 \$ lors du dernier téléthon Opération Enfant Soleil. Un record! Bravo au personnel de l'école et aux élèves pour leur implication! ■

Je prends mon envol... autour des cerfs-volants du monde

► **Bianka Lévesque et Michèle Vallières**, enseignantes, école internationale de Saint-Sacrement

C'est sous le thème des cerfs-volants que les élèves de l'école internationale de Saint-Sacrement ont fait leur rentrée. Ce thème sert de prétexte au développement de la confiance en soi et représente une invitation pour chacun à prendre son envol. Les classes ont été associées à un pays dont le cerf-volant fait partie des traditions culturelles.

La journée de l'accueil, une envolée symbolique a été faite au gymnase de l'école. Les jours suivants, les élèves ont réalisé une œuvre collective intitulée *l'Envolée*. Cette activité a eu lieu grâce à *l'autocART des arts visuels*, un projet offert par la Ville de Québec. Cette œuvre ornera les plafonds de l'école au cours de la présente année scolaire.

Pour conclure cette belle rentrée, les élèves ont eu la chance d'assister à une conférence donnée par monsieur Denis Trudel, un cerfvolantiste passionné et renommé, qui a présenté des cerfs-volants de toutes tailles venant de différents pays où ont lieu des festivals du vent.

Bonne envolée à tous! ■



Un nouveau parc-école pour l'école du Joli-Bois!

► **André Desgagné**, directeur

Le projet d'aménagement de la cour d'école s'est amorcé en septembre 2009 lorsque le mandat a été donné à madame Marie-Josée Leclerc, aide à la direction à l'école du Joli-Bois. Après plusieurs démarches, campagnes de financement, joies et peines, la petite communauté réussissait enfin à amasser sa part monétaire et à expédier une demande de soutien au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS). L'érection des installations s'est terminée le 7 septembre et l'enveloppe budgétaire fixée à environ 80 000 \$ a été respectée. Le 9 septembre, l'inauguration officielle du nouveau parc-école avait lieu pour le plus grand plaisir des élèves de l'école. Depuis, leur enthousiasme est palpable quotidiennement. L'agencement des divers modules permet aux élèves du préscolaire à la 6^e année de s'en donner à cœur joie et d'être actifs, ce qui cadre avec le volet santé globale vécu à l'école.



Photo : Louise Leblanc

1^{re} rangée : Maurice Tanguay, Fondation Tanguay, Johanne Shean, directrice générale de la municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier, André Desgagné, directeur de l'école Joli-Bois, Marie-Josée Leclerc, aide à la direction, Jasmin Houle, frère du Sacré-Cœur. 2^e rangée : Raynald Houde, commissaire, Claire Bourassa, présidente du conseil d'établissement de l'école, Richard Vallée, directeur général adjoint aux affaires administratives, Gérard Deltell, député de Chauveau, Jacques Castonguay, Banque Nationale, Léopold Truchon, frère Mariste, Jean-Denis Couture, frère Mariste, Patrick L'Heureux, frère du Sacré-Cœur, Marie-Hélène Gagné Fortin et Lucie Boisvert, Vallée Jeunesse.

Ce projet n'aurait pu voir le jour sans le soutien financier des partenaires qui ont contribué à rendre la cour plus sécuritaire, intéressante et stimulante pour les élèves la fréquentant. Un immense merci à toutes les personnes qui ont collaboré de près ou de loin à ce succès, en particulier : les parents, madame Marie-Josée Leclerc et son comité, le personnel de l'école, la commission scolaire, la municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier, la Fondation Maurice Tanguay, le MELS, les Caisses Desjardins, monsieur Gérard Deltell, les frères Maristes de Saint-Gabriel-de-Valcartier, la Banque Nationale, les constructions Mc Kinley et Électroménagers Mike. ■

À la découverte de nos trésors

► **Sonia Doucet**, directrice adjointe, école Les Prés-Verts — Saint-Bernard

C'est sous ce thème inspirant que s'est ficelée notre fête de la rentrée du 8 septembre. À l'école Les Prés-Verts — Saint-Bernard les trésors sont nombreux et nous pourrons les découvrir tout au long de l'année.

Les festivités ont débuté en après-midi, lorsque les tout-petits de Saint-Bernard ont rejoint les grands des Prés-Verts. Un spectacle drôle et rafraichissant de Jack Sparrow a donné le ton à cette journée riche en couleurs. Ensuite, une amusante chasse au trésor a permis à nos jeunes de se dégourdir. La station « épluchette de blé d'Inde » a donné l'occasion à tous les élèves de mettre la main à la pâte pour préparer le souper. Vers 18 h, parents et amis se sont joints à nous pour fêter ce début d'année et déguster les délicieux maïs. Nous tenons à remercier les parents bénévoles et à féliciter le comité organisateur. L'atmosphère festive a permis d'établir des liens entre les familles et l'école. Tous les ingrédients étaient rassemblés pour faire de cette activité une réussite! ■



La bibliothèque de l'école du Val-Joli se refait une beauté!

► **Valérie Lemay**, enseignante

Motiver nos enfants à lire, exprimer leur créativité et explorer leur imagination ont toujours été des priorités dans le système de l'éducation. Aujourd'hui, une bibliothèque doit s'adapter aux nouvelles technologies, à la diversité de la littérature, aux besoins des enfants de l'école et au service de garde. Après un an de réflexion, la formation d'un comité et l'engagement de la designer Johanne Simpson, l'école du Val-Joli dévoile sa nouvelle bibliothèque multifonctionnelle au goût du jour. Dans un style « Bistro », le local arbore une superbe murale représentant une librairie, un magasin de musique, une fruiterie et une boutique de fleurs. La bibliothèque offre dorénavant un espace fonctionnel pour le service de garde, un système d'ardoise pour annoncer les nouveautés, un endroit pour afficher les œuvres d'arts des enfants ainsi que trois ordinateurs pour la recherche.

Dans la semaine suivant l'inauguration officielle tenue le 30 septembre, les élèves ont eu la chance de participer à un concours afin de trouver un nom aux boutiques et à la création d'une murale collective qui ornara les murs de la bibliothèque. Nous sommes fiers de la réalisation de ce projet! Félicitations à toute l'équipe! ■



Photo: Simon Clark

À l'avant : Francis Bouchard, élève et président de l'école et Sonia Doucet, directrice adjointe. À l'arrière : Hélène Dubé, présidente du conseil d'établissement, Johanne Simpson, designer, Claire Beaumont, technicienne en documentation, Line Godin, commissaire, Joanne Paradis, directrice des Services éducatifs des jeunes et Francine Cantin, directrice de l'école.

Stage d'esthétique en Grèce : le CFP de Limoilou à l'Institut Beauté Marine

► **Marie-Claude de la Poterie**, agente de développement en internationalisation de l'éducation, Services de la formation professionnelle et de l'éducation des adultes.

Avec des produits naturels haut de gamme, riches en ingrédients actifs, l'Institut Beauté Marine situé à Thessaloniki, en Grèce, a tout pour plaire aux enseignantes d'esthétique du Centre de formation professionnelle (CFP) de Limoilou.

Accueillies pour un stage professionnel de deux semaines par les propriétaires, Christoforos et Maria Karampourniotis, les enseignantes en esthétique et épilation à l'électricité, Manon Demeule, Suzie Drolet, Sophie Ferguson et

Louise Gamache, ont étudié deux gammes de produits médicinaux pour le visage et le corps et se sont familiarisées avec l'utilisation d'appareils IPL et ultrason.

À l'unanimité, l'équipe d'esthéticiennes affirme avoir reçu une formation sur mesure répondant entièrement à leurs attentes. Elles ont pu particulièrement approfondir leurs connaissances théoriques des morphotypes – selon Hippocrate – et des protocoles de soins réservés aux peaux méditerranéennes. Les formateurs grecs, Anna Krampournioti, Nancy Chiotoglu et Stavros Brezas ont également abordé les thématiques liées à la photo épilation, au photo rajeunissement et au maquillage. Bref, une mise à jour qui permettra au CFP de Limoilou de se démarquer par la qualité de ses programmes puisqu'un suivi pointu des connaissances acquises en Grèce sera intégré au nouveau programme en soins esthétiques, au bénéfice des élèves. ■



Sophie Ferguson, Louise Gamache, Suzie Drolet, Manon Demeule et Christoforos Karampourniotis, propriétaire de Beauté Marin.

Offrir le Québec – découvrir la France – le programme Vente de voyages de l'ÉHC multiplie les partenariats outre-mer

► **Marie-Claude de la Poterie**, agente de développement en internationalisation de l'éducation, Services de la formation professionnelle et de l'éducation des adultes

S'il existe un programme de formation professionnelle où le stage de mobilité étudiante à l'étranger semble de rigueur, c'est bien celui qu'offre l'École hôtelière de la Capitale en vente de voyages. En mai 2011, les enseignants Claudine Dufresne et René Vigneault sont donc partis à la conquête de partenaires institutionnels français lors d'une mission de démarchage de deux semaines financée par le Programme d'internationalisation de l'éducation québécoise (PIEQ II).

Les deux enseignants ont sillonné la région bordelaise, parisienne et lyonnaise pour établir des liens de réciprocité avec des écoles de formation, dont le Lycée de Gascogne et l'Institut national de formation et d'application à Nogent-sur-Marne. Ils ont aussi ciblé des établissements partageant les mêmes objectifs de mobilité étudiante et dont le mandat consistera à faciliter l'intégration des jeunes lorsqu'ils effectueront leur stage professionnel. Parmi ceux-ci, mentionnons les Maisons familiales rurales, un groupe possédant 507 établissements à travers la France et formant les jeunes en vente et production touristiques, tout en disposant de résidences étudiantes. Puis, les grossistes et agences de voyages, futurs lieux de stage des élèves de l'ÉHC : Transat France et les filiales de voyages LOOK, les agences du groupe Sélectour et Thomas Cook, D'Click Tours Passion et bien d'autres... La somme des ententes signées est tout de même impressionnante : la table est mise pour de futurs stages de mobilité étudiante partout en France. ■



Claudine Dufresne et René Vigneault, enseignants en vente de voyages, ÉHC.

L'École hôtelière de la Capitale et le CFP de Neufchâtel

ouvrent leurs portes à deux élèves étrangers bénéficiaires du programme de bourse du MELS

► **Marie-Claude de la Poterie**, agente de développement en internationalisation de l'éducation, Services de la formation professionnelle et de l'éducation des adultes

Lancé depuis un an, le Programme de bourses d'excellence et d'exemption de frais de scolarité supplémentaires pour élèves étrangers du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) continue de faire des petits. L'année dernière, l'École hôtelière de la Capitale (ÉHC) accueillait son premier élève boursier, monsieur Ahmed Berouel, au programme de boucherie. Cette année, madame Yolaine Carver, conseillère en orientation, a conclu la démarche d'admission de monsieur S. Faycal Tietiembo, qui débutera son cours en service de la restauration au mois de janvier 2012, avec en parallèle la qualification du candidat burkinabé à une bourse d'une valeur de 10 500 \$.



De son côté, le Centre de formation professionnelle (CFP) de Neufchâtel est fier d'accueillir monsieur Ahmed Daghfous, son premier élève étranger bénéficiaire du même programme. D'origine tunisienne, monsieur Daghfous poursuit des études en mécanique de véhicules légers grâce à sa qualification au volet d'exemption de frais de scolarité supplémentaires, obtenue notamment avec le soutien de la conseillère en orientation, madame Isabelle Chabot. Avec un budget de 400 000 \$, le programme géré par Éducation internationale offre au total 40 bourses ou exemptions aux candidats venant de pays ciblés et désirant poursuivre des études de formation professionnelle dans les programmes jugés prioritaires par le gouvernement québécois. Félicitations aux deux centres pour leur initiative qui démontre que la Commission scolaire de la Capitale se distingue en matière d'internationalisation de l'éducation. ■

Capsules stratégiques

CAPSULE MAÎTRISONS LE FRANÇAIS

Comment utiliser « SUR »

USAGES FAUTIFS	CORRECTIONS
Rencontrer quelqu'un sur l'avion.	Rencontrer quelqu'un DANS l'avion.
Travailler sur semaine.	Travailler EN semaine
Habiter sur le même étage.	Habiter LE même étage, AU même étage.
Travailler sur une ferme.	Travailler DANS une ferme.
Être sur l'aide social.	Vivre de l'aide social, recevoir l'aide social.
Être sur le chômage.	Être EN chômage.
Être sur le piquet de grève.	Être AU piquet de grève.
Traverser sur un feu rouge.	Traverser À un feu rouge, ou BRÛLER , GRILLER un feu rouge.
Tourner à droite sur un feu rouge.	Tourner à droite À un feu rouge.
Être sur le comité, le conseil de direction.	FAIRE PARTIE du comité, du conseil ou ÊTRE MEMBRE du comité.
Verre sur pied.	Verre À pied.
Vivre sur une réserve indienne.	Vivre DANS une réserve indienne.
Sur la rue (jouer, marcher).	Jouer DANS la rue, marcher DANS la rue.

SUR LA RUE peut s'employer cependant dans l'expression **DONNER SUR LA RUE**.
Ex. : Une fenêtre ou une porte qui **DONNE SUR LA RUE** ou **SUR LE JARDIN**, etc.
Par contre, on dit correctement : L'émission sera diffusée **SUR RDS**, **SUR le Réseau français**, **SUR TVA**, **SUR France 2** (sur un réseau en général). De plus en plus, on dit aussi **SUR** une station : **SUR CKAC**, **SUR CKVL**, etc. il ne faut cependant pas généraliser et dire par exemple : « Je travaille sur TVA » au lieu de « je travaille **POUR** TVA. »

Gracieuseté des Éditions La Presse

Extrait du livre de Camil Chouinard «1500 pièges du français écrit et parlé au Québec et au Canada », Québec (2006), 3^e édition, Revue et augmentée, Les Éditions La Presse, p. 309-310. ■

CAPSULE ÉCOLO, LE SAVIEZ-VOUS?

Faire un baume pour les lèvres sèches ou gercées

Été comme hiver, nos lèvres subissent tant bien que mal les changements de température de dame Nature. Elles sont continuellement exposées au vent, au soleil et, bientôt, au froid. Vos lèvres sont gercées, sèches ou douloureuses? Voici la recette d'un baume à lèvres naturel qui les soulagera sûrement et leur permettra de retrouver leur hydratation.

- Mélanger une cuillère à café de miel, une cuillère à café d'eau de bleuet et dix gouttes d'huile d'amande douce.
- Appliquez sur vos lèvres en petite quantité. ■

Source : www.ecotruc.com



Capsules stratégiques

CAPSULE SANTÉ GLOBALE

La bienveillance ou l'art de faire la différence

La bienveillance se définit comme étant « le sentiment par lequel on veut du bien à quelqu'un ». Dans un monde où nous sommes parfois stressés et où nous devons nous montrer performants dans différentes sphères de notre vie, la bienveillance est souvent reléguée à l'arrière-plan. Pourtant, cette valeur qui implique respect, écoute et capacité à surmonter les divergences nous permet de progresser sur les plans personnel et professionnel.

Les moyens de se montrer bienveillant sont variés. Voici quelques suggestions :

- Dire « merci » : lorsqu'on reçoit un coup de pouce, lorsque quelqu'un se montre gentil envers nous, prendre le temps de dire « merci » fait toute la différence.
- Écrire un mot d'appréciation : un collègue nous a récemment aidés? Un membre de l'équipe nous a impressionnés dans un dossier délicat? Un mot écrit à la main, une carte ou un courriel lui fera chaud au cœur.
- Offrir un café à un collègue qui traverse une période difficile. Du réconfort à l'état pur.
- Accueillir. Un nouvel employé est recruté dans notre établissement? Un collègue revient d'une longue absence? Invitons-le à manger pour lui laisser savoir qu'il est le bienvenu.
- Aider un collègue débordé ou aux prises avec une tâche moins agréable pour diminuer son degré de stress.

En plus de contribuer à entretenir des relations harmonieuses, la bienveillance est bonne pour la santé! Elle augmente l'estime de soi, diminue les risques de dépression et favorise la santé cardiovasculaire. Autant de bonnes raisons de faire preuve de bienveillance. ■

Source : Ssq.ca



La prochaine date de tombée pour les textes de *L'informateur* est le **18 NOVEMBRE 2011**.

LE SECONDAIRE PUBLIC
LA BONNE ÉCOLE

Commission scolaire de la Capitale
1900, rue Côté
Québec (Québec) G1N 3Y5

La forme masculine utilisée dans les textes désigne autant les femmes que les hommes. **Les photographies d'élèves doivent être accompagnées des formulaires d'autorisation parentale signés.** Merci de rédiger des articles d'une longueur maximale de 200 mots, en indiquant l'auteur du texte. Faites parvenir le tout à communications.sec@cscapitale.qc.ca.

Production : Secrétariat général | **Coordination et rédaction des textes (sauf indication contraire)** : Ephi Papakiritsis-L'Archer et Marie-Elaine Dion | **Collaboration** : Christine Spychala
Design graphique : ExtrêmeConcept